

This Page Is Inserted by IFW Operations
and is not a part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

**As rescanning documents *will not* correct images,
please do not report the images to the
Image Problem Mailbox.**



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



Veröffentlichungsnummer: **0 468 164 A3**

12

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

21 Anmeldenummer: 91108681.7

51 Int. Cl.⁵: B29C 45/14

22 Anmeldetag: 28.05.91

30 Priorität: 27.07.90 DE 4023967

43 Veröffentlichungstag der Anmeldung:
29.01.92 Patentblatt 92/05

64 Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

88 Veröffentlichungstag des später veröffentlichten
Recherchenberichts: 10.06.92 Patentblatt 92/24

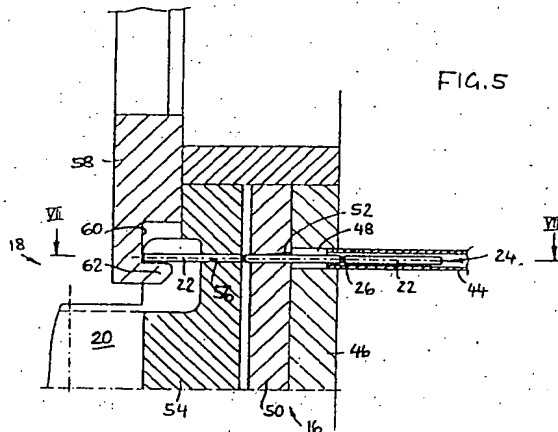
71 Anmelder: WEISSER SPULENKÖRPER GmbH &
Co. KG
Heidenheimer Strasse 26
W-7086 Neresheim(DE)

72 Erfinder: Kaufmann, Norbert
Falkenbergstrasse 12
W-7087 Essingen(DE)

74 Vertreter: Goetz, Rupert, Dipl.-Ing. et al
Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und
Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2
W-8000 München 90(DE)

54 Verfahren und Vorrichtung zum Umspritzen von Metallteilen mit Kunststoff.

57 Stränge (24), an denen zu umspritzende Metallteile (22) durch vorgeformte Trennstellen (26) begrenzt sind, werden in einem Abschnitt (44) vor einem Formhohlraum (20) nur lose geführt, bis zu einem Anschlag (60) im Formhohlraum (20) vorgeschoben und mit einer Schubkraft belastet, durch die sie zur Bildung einer Längenreserve in dem Abschnitt vor dem Formhohlraum (20) schlangenförmig gebogen werden. Sodann wird das vorderste Metallteil (22) jedes Strangs (24) in der Spritzform (18) fixiert. Die Schubkraft wird erst nach dem Fixieren des jeweils vordersten Metallteils (22) aufgehoben; dabei werden die Stränge (24) zum Zurückwandern ihrer Längenreserve freigegeben. Anschließend werden die Stränge (24) erneut eingespannt und an ihrer vordersten Trennstelle (26) abgebrochen. Auf diese Weise wird vermieden, daß Abstandstoleranzen zwischen den Trennstellen (26) sich zu Fehlern summieren, die ein Durchtrennen der Stränge (24) an der jeweils vordersten vorgeformten Trennstelle (26) vereiteln würden.



EP 0 468 164 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 91 10 8681

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.5)
D,A	DE-A-1 529 969 (WALTER WIDMANN KG) * Gesamtes Dokument *	1,4	B 29 C 45/14
D,A	CH-A- 429 133 (LA MECANOPLASTIQUE) * Gesamtes Dokument *	1,4	
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN, Band 14, Nr. 311 (M-994)[4254], 4. Juli 1990; & JP-A-2 103 111 (FUJI ELECTRIC CO., LTD) 16-04-1990	9	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl.5)
			B 29 C B 21 D B 21 F B 23 D
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 11-03-1992	Prüfer BOLLEN J.A.G.
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



Veröffentlichungsnummer: **0 468 164 A2**

12

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

21 Anmeldenummer: 91108681.7

51 Int. Cl.⁵: **B29C 45/14**

22 Anmeldetag: 28.05.91

30 Priorität: 27.07.90 DE 4023967

43 Veröffentlichungstag der Anmeldung:
29.01.92 Patentblatt 92/05

84 Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

71 Anmelder: **WEISSER SPULENKÖRPER GmbH & Co. KG**
Heidenheimer Strasse 26
W-7086 Neresheim(DE)

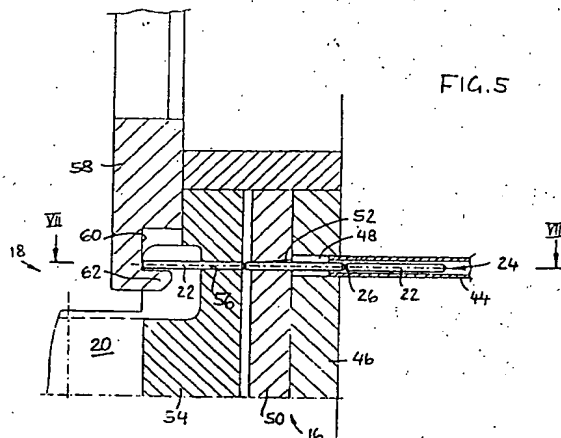
72 Erfinder: **Kaufmann, Norbert**
Falkenbergstrasse 12
W-7087 Essingen(DE)

74 Vertreter: **Goetz, Rupert, Dipl.-Ing. et al**
Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und
Rechtsanwälte Schweglerstrasse 2
W-8000 München 90(DE)

54 Verfahren und Vorrichtung zum Umspritzen von Metallteilen mit Kunststoff.

57 Stränge (24), an denen zu umspritzende Metallteile (22) durch vorgeformte Trennstellen (26) begrenzt sind, werden in einem Abschnitt (44) vor einem Formhohlraum (20) nur lose geführt, bis zu einem Anschlag (60) im Formhohlraum (20) vorgeschoben und mit einer Schubkraft belastet, durch die sie zur Bildung einer Längenreserve in dem Abschnitt vor dem Formhohlraum (20) schlangelinienförmig gebogen werden. Sodann wird das vorderste Metallteil (22) jedes Strangs (24) in der Spritzform (18) fixiert. Die Schubkraft wird erst nach dem Fixie-

ren des jeweils vordersten Metallteils (22) aufgehoben; dabei werden die Stränge (24) zum Zurückwandern ihrer Längenreserve freigegeben. Anschließend werden die Stränge (24) erneut eingespannt und an ihrer vordersten Trennstelle (26) abgebrochen. Auf diese Weise wird vermieden, daß Abstandstoleranzen zwischen den Trennstellen (26) sich zu Fehlern summieren, die ein Durchtrennen der Stränge (24) an der jeweils vordersten vorgeformten Trennstelle (26) vereiteln würden.



Die Erfindung betrifft ein Verfahren und eine Vorrichtung zum Umspritzen von Metallteilen mit Kunststoff.

Aus der DE-PS 1529969 ist eine solche Vorrichtung bekannt, bei der mehrere in einzelne Metallteile unterteilbare Stränge in einen Formhohlraum einer Spritzform vorgeschoben werden, je ein vorderer Endabschnitt der Stränge im Formhohlraum mit Kunststoff umspritzt wird, und die Stränge außerhalb des Formhohlraumes durchtrennt werden. Dabei werden mehrere Stränge von je einer Spule abgewickelt, durch je einen Einführungsstutzen hindurch in eine gemeinsame Vorschubeinrichtung und von dieser weiter durch je einen Führungskanal in eine Spritzform eingeführt. Zur Vorschubeinrichtung gehören eine ortsfeste Tragplatte, die den Spulen zugewandt ist und die Einführungsstutzen trägt, eine Aufnahmeplatte, die in einem Abstand parallel zur Tragplatte angeordnet und durch die Führungskanäle mit der Spritzform verbunden ist, sowie eine Spannplatte, die zwischen Tragplatte und Aufnahmeplatte angeordnet und mittels einer Kolbenzylindereinheit um eine einstellbare Strecke von der Tragplatte weg in Richtung zur Aufnahmeplatte verschiebbar ist. In der Spannplatte sind Klemmvorrichtungen angeordnet, die mittels einer gemeinsamen Kolbenzylindereinheit betätigbar sind, um sämtliche Stränge gleichzeitig zu klemmen. Die Spritzform ist auf ihrer der Vorschubeinrichtung zugewandten Seite durch eine ortsfeste Führungsplatte begrenzt, die für jeden Strang ein Loch aufweist. An der Führungsplatte außen anliegend ist eine Schneidplatte quer zu den Strängen verschiebbar geführt. An dieser Schneidplatte enden die Führungskanäle.

Zu Beginn jedes Arbeitszyklus dieser bekannten Vorrichtung nimmt die Spannplatte eine Ruhestellung ein, in der sie an der Tragplatte anliegt. Dabei werden sämtliche Stränge in der Spannplatte festgeklemmt. Anschließend wird diese so weit vorgeschoben, bis von jedem Strang ein vorderer Endabschnitt vorbestimmter Länge durch die Schneidplatte und die Führungskanäle hindurch in den Formhohlraum hineinragt. Anschließend wird der Formhohlraum mit Kunststoff gefüllt, wobei die vorderen Endabschnitte der Stränge umspritzt und dadurch in ihrer endgültigen Stellung in bezug auf den entstehenden Kunststoffkörper, beispielsweise Spulenkörper, festgelegt werden. Sodann werden die Stränge durch Verschieben der Schneidplatte gegenüber der Führungsplatte abgeschnitten. An den dabei entstehenden Schnittflächen der aus dem Kunststoff herausragenden Metallteile bleiben scharfkantig begrenzte Schnittflächen zurück, die einen späteren Fügevorgang, beispielsweise das Aufstecken auf eine Printplatte, erschweren können.

Um solche Montagevorgänge zu erleichtern, ist

es auch bekannt, Kunststoffkörper, insbes. Spulenkörper, die mit Aussparungen für Metallteile gespritzt worden sind, nachträglich mit Metallteilen zu bestücken, die an ihren Enden angeschrägt sind. Zum Einbringen solcher Metallteile in Kunststoffkörper ist eine Vorrichtung bekannt (Prospekt "AUTOPIN" der Autosplice GmbH, Nürnberg) der ein Strang mit vorgeformten Kerben als Trennstellen zugeführt wird. Die Vorrichtung weist eine in Längsrichtung des Strangs hin- und herbewegliche Klinke auf, die jeweils am Ende eines Rückwärtshubes in eine Kerbe eingreift und beim nächsten Vorwärtshub den Strang um eine Strecke mitnimmt, die mit dem Abstand zwischen je zwei Kerben übereinstimmt. Um zu verhindern, daß der Strang sich beim nächsten Rückhub dieser Klinke ebenfalls zurückbewegt, ist eine zweite Klinke vorgesehen, die den Strang während des Rückhubes der ersten festhält. Mit dieser bekannten Vorrichtung können in einem Kunststoffkörper eng nebeneinander angeordnete Ausnehmungen, in die je ein Metallteil eingesetzt werden soll, nur nacheinander beschickt werden, was beim Bestücken von Kunststoffkörpern mit zahlreichen Metallteilen einen erheblichen Zeitaufwand erfordert.

Entsprechendes gilt auch für ein aus der CH-PS 429133 bekanntes Spritzwerkzeug, bei dem ein in einem Werkzeugteil geführter Auswerfer eine zentrale Bohrung aufweist, durch die hindurch bereits getrennte und an ihren Enden abgeschrägte Stifte hintereinander in einen Formhohlraum einführbar sind. Die Stifte werden in einem Behälter bereitgehalten und fallen von dort nacheinander in einen radialen Kanal, der in die zentrale Bohrung mündet. In der zentralen Bohrung werden die Stifte im Takt der Spritzvorgänge mittels eines Stößels vorgeschoben, der von einer fluidbetätigten Kolbenzylindereinheit angetrieben wird. All diese Bauteile haben einen Platzbedarf, der es ausschließt, mehrere solche Stifte gleichzeitig in eng benachbarte Stellungen im Formhohlraum zu bringen.

Der Erfindung liegt deshalb die Aufgabe zugrunde, die Herstellung von Kunststoffkörpern mit mehreren eng nebeneinander angeordneten umspritzten Metallteilen, deren freie Enden angeschrägt sind, zu ermöglichen.

Die Aufgabe ist erfindungsgemäß, soweit sie ein Verfahren betrifft, mit den Merkmalen des Anspruchs 1 gelöst.

Stränge mit vorgeformten Trennstellen haben unvermeidliche Abstandstoleranzen zwischen den Trennstellen. Dies gilt für jeden einzelnen Strang und nicht minder für mehrere Stränge, die gleichzeitig in eine Spritzform hineingeführt werden. Solche Abstandstoleranzen wären dann unschädlich, wenn ausreichend Platz zur Verfügung stünde, um jedem einzelnen Strang eine in dessen Längsrichtung hin- und herbewegliche Vorschubklinke zuzu-

ordnen, die bei jedem Rückhub von der Spritzform weg in der bekannten Weise in eine vorgeformte Trennstelle des zugehörigen Strangs einrastet und den Strang dann um eine vorbestimmte Strecke vorwärtsschiebt. Wenn aber, wie bei Spritzformen für Spulenkörper u.dgl. üblich, zahlreiche Metallteile auf engem Raum nebeneinander angeordnet werden müssen, lassen sich nur einfache Klemmvorrichtungen unterbringen, die sämtliche Stränge ohne Rücksicht auf die Lage von deren vorgeformten Trennstellen festklemmen und jeweils um eine bestimmte Strecke vorwärtsschieben. Bei Verwendung solcher einfachen Klemmvorrichtungen würden sich die Abstandstoleranzen zwischen den vorgeformten Trennstellen der einzelnen Stränge schon nach wenigen Arbeitszyklen derart unterschiedlich summieren, daß die vorgeformten Trennstellen mancher Stränge vor und anderer Stränge hinter einer Trennvorrichtung zu liegen kämen mit der Folge, daß nicht mehr alle Stränge nach dem Umspritzen ihrer vorderen Endabschnitte an den vorgeformten Trennstellen durchtrennt werden könnten.

Durch die erfindungsgemäßen Maßnahmen wird vermieden, daß Abstandstoleranzen zwischen den Trennstellen sich bei den einzelnen Strängen unterschiedlich summieren. Die Vorschubbewegung jedes einzelnen Strangs wird erst dadurch beendet, daß dessen vorderes Ende gegen den zugehörigen Anschlag im Formhohlraum stößt. Um dies für alle Stränge zu gewährleisten, wird die Vorschubstrecke etwas größer als der größtmögliche Abstand zwischen zwei aufeinanderfolgenden Trennstellen gewählt. Der überschüssige Vorschub hat zur Folge, daß die einzelnen Stränge sich mehr oder weniger stark schlangenlinienförmig biegen, wobei jeder einzelne von ihnen zwar nur lose geführt wird, dies aber doch in ausreichendem Maß, um an den vorgeformten Trennstellen nicht so stark knicken zu können, daß er brechen würde.

Vorteilhafte Weiterbildungen des erfindungsgemäßen Verfahrens sind Gegenstand der Ansprüche 2 und 3.

Soweit die Erfindung eine Vorrichtung zum Durchführen des beschriebenen Verfahrens betrifft, ist die beschriebene Aufgabe mit den Merkmalen des Anspruchs 4 gelöst.

Vorteilhafte Weiterbildungen der erfindungsgemäßen Vorrichtung sind Gegenstand der Ansprüche 5 bis 10.

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung wird im folgenden anhand schematischer Zeichnungen mit weiteren Einzelheiten erläutert. Es zeigen:

Fig. 1 bis 3 Seitenansichten einer erfindungsgemäßen Vorrichtung in drei aufeinanderfolgenden Betriebszuständen,

Fig. 4 die zu Fig. 3 gehörige Drauf-

sicht,

Fig. 5 den waagerechten Teilschnitt V-V in Fig. 3,

Fig. 6 die Fortsetzung von Fig. 5 nach rechts in etwas größerem Maßstab,

Fig. 7 den Schnitt VII-VII in Fig. 5 und

Fig. 8 den waagerechten Teilschnitt VIII-VIII in Fig. 1.

Die dargestellte Vorrichtung hat ein Strangmagazin 12 sowie mehrere, auf einer gemeinsamen Grundplatte 10 montierte Baugruppen, nämlich eine Vorschubeinrichtung 14, eine Trenneinrichtung 16 und eine Spritzform 18. Die Spritzform 18 hat mehrere Formhohlräume 20 zum Spritzen je eines Spulenkörpers aus Kunststoff. Von den Formhohlräumen 20 ist einer in Fig. 5, 7 und 8 teilweise dargestellt. In jedem der Formhohlräume 20 sollen bei jedem Arbeitszyklus der Vorrichtung mehrere stiftförmige Metallteile 22 eingesetzt werden, um anschließend derart mit Kunststoff umspritzt zu werden, daß die beiden Enden jedes Metallteils 22 aus einem leistenförmigen Ansatz jedes Spulenkörpers herausragen.

Die Metallteile 22 werden in Form von Strängen 24 im Strangmagazin 12 bereitgehalten. An jedem der Stränge 24 sind in bekannter Weise vorgeformte, beispielsweise geprägte oder gestanzte, Trennstellen 26 ausgebildet, die in Abständen a angeordnet sind. Die Abstände a der Trennstellen 26 in allen Strängen 24 sind zwar im Rahmen des fertigungstechnisch Möglichen gleichgroß, haben aber unvermeidliche Toleranzen, die bei üblichen Abständen a von beispielsweise 20 mm die Größenordnung von etwa 0,1 bis 0,2 mm erreichen können. Diese Abstandstoleranzen sollen mit den im folgenden beschriebenen Maßnahmen unschädlich gemacht werden, damit die dargestellte Vorrichtung über lange Zeitspannen mit zahlreichen Strängen 24 störungsfrei arbeiten kann. In der Praxis werden beispielsweise zum gleichzeitigen Herstellen von vier Spulenkörpern, die mit je sechzehn Metallteilen 22 bestückt werden, insgesamt vierundsechzig Stränge 24 benötigt.

Jeder der Stränge 24 läuft von einer im Strangmagazin 12 gelagerten Spule 28 ab und wird nacheinander durch eine Tragplatte 30, eine Spannplatte 32 und eine Aufnahmeplatte 34 der Vorschubeinrichtung 14 hindurchgeführt. Die Aufnahmeplatte 34 ist an der Grundplatte 10 befestigt. Die Tragplatte 30 ist durch vier zu den Strängen 24 parallele, waagerechte Holme 36 in einstellbarem Abstand mit der Aufnahmeplatte 34 fest verbunden. Die Spannplatte 32 ist zwischen der Tragplatte 30 und der Aufnahmeplatte 34 auf den Holmen 36 verschiebbar geführt und mit einer an der Tragplatte 30 abgestützten Antriebseinheit 38 über ein Umlenkgetriebe 40 verbunden. In der Spannplatte 32

sind Klemmeinrichtungen angeordnet, die von einer weiteren Antriebseinheit 42 derart betätigbar sind, daß bei jedem Vorwärtshub der Spannplatte 32, in Richtung zur Spritzform 18 hin, sämtliche Stränge 24 in der Spannplatte 32 festgeklemt, bei deren Rückhub aber freigegeben werden. Die Antriebseinheiten 38 und 42 sind als pneumatische oder hydraulische Kolbenzylindereinheiten dargestellt.

Die gesamte Vorschubeinrichtung 14 ist aus der genannten DE-PS 1529969 sowie aus der Praxis bekannt und braucht deshalb nicht im einzelnen dargestellt zu werden. In der Tragplatte 30 können in bekannter Weise pneumatisch betätigbare Klemmelemente angeordnet sein, die derart gesteuert sind, daß jeweils beim Rückhub der Spannplatte 32 sämtliche Stränge 24 in der Tragplatte 30 festgeklemt werden. Dies ist jedoch bei der erfindungsgemäßen Betriebsweise nicht erforderlich, bei der die Stränge 24 schon durch ihre Fixierung in der Spritzform 18 gehindert werden, sich zusammen mit der Spannplatte 32 rückwärts zu bewegen.

Von der ortsfesten Aufnahmeplatte 34 der Vorschubeinrichtung 14 erstrecken sich Führungskanäle 44 zu einer ebenfalls ortsfesten, gemeinsamen Aufnahmeplatte 46 der Trenneinrichtung 16 und der Spritzform 18. Im dargestellten Beispiel sind die Führungskanäle 44 von einzelnen Röhrchen gebildet, deren Enden in je einer Bohrung der Aufnahmeplatten 34 und 46 aufgenommen sind. In jedem der Führungskanäle 44 ist einer der Stränge 24 mit radialem Spiel geführt. Wenn die Stränge 24 beispielsweise aus Runddraht mit 0,8 mm Durchmesser bestehen, haben die Führungskanäle 44 je einen lichten Durchmesser von 1,0 mm. Die Länge der Führungskanäle 44 beträgt beispielsweise 800 mm.

Jeder der Stränge 24 erstreckt sich im Anschluß an den zugehörigen Führungskanal 44 mit erheblich größerem radialem Spiel durch einen Durchlaß 48 in der Aufnahmeplatte 46. An der von den Führungskanälen 44 abgewandten Seite der Aufnahmeplatte 46 liegt eine Trennplatte 50 an, die quer zu den Strängen 24 um eine kleine Strecke in der Größenordnung von etwa 0,2 bis 1,0 mm hin- und herbewegbar ist. Die Bewegungen der Trennplatte 50 sind vorzugsweise, wie bei Schiebern von Spritzwerkzeugen üblich, durch einen Winkel- oder Keiltrieb von Öffnungs- und Schließbewegungen der Spritzform 18 abgeleitet.

Die Trennplatte 50 hat für jeden der Stränge 24 einen Durchlaß 52, der bei geschlossener Spritzform 18 die Stellung gemäß Fig. 5 einnimmt und an seinem vorderen, in Fig. 5 linken Ende den zugehörigen Strang nahezu spielfrei umschließt, sich aber zu seinem hinteren Ende hin derart erweitert, daß der in diesem Durchlaß steckende, ein Metallteil 22 bildende Abschnitt des zugehörigen Strangs 24 nicht verbogen wird, wenn die Trenn-

platte 50 beim Öffnen der Spritzform 18 so verschoben wird, daß die Stränge 24 an ihrer jeweils vordersten Trennstelle 26 abgebrochen werden.

Auf die Trennplatte 50 folgt eine ortsfeste Führungsplatte 54, die Bestandteil der Trenneinrichtung 16 und zugleich der Spritzform 18 ist und Durchlässe 56 aufweist, in denen je einer der Stränge 24 nahezu spielfrei geführt ist. Die Führungsplatte 54 begrenzt den Formhohlraum 20. Zwischen der Trennplatte 50 und der Führungsplatte 54 ist ein Spalt von der Breite b freigelassen, die bei dem dargestellten Beispiel mit Abständen a in der Größenordnung von 20 mm etwa 1 bis 2 mm beträgt.

In die Spritzform 18 können Schieber 58 einführbar sein, von denen einer in Fig. 5 dargestellt ist. Die Bewegungen der Schieber 58 können ebenfalls über Winkel- oder Keiltriebe von den Öffnungs- und Schließbewegungen der Spritzform 18 abgeleitet sein, jedoch im Gegensatz zu den Bewegungen üblicher Schieber derart, daß die Schieber 58 in der Spritzform 18 gegen Ende von deren Öffnungsbewegung einfahren und zu Beginn der Schließbewegung wieder ausfahren.

An jedem Schieber 58 sind ein Anschlag 60 sowie ein Mitnehmer 62 für eine zugehörige Gruppe von beispielsweise sechs Strängen 24 ausgebildet. Der Anschlag 60 begrenzt die Vorwärtsbewegung des jeweils vordersten Metallteils 22 der zugehörigen Stränge 24. Der Mitnehmer 62 läßt am jeweils vordersten Metallteil 22 der zugehörigen Stränge 24 einen hakenförmig gebogenen Abschnitt 64 entstehen, wenn der Schieber 58, in Fig. 5 nach oben, aus dem Formhohlraum 20 herausbewegt wird.

Zur Spritzform 18 gehört ein in Längsrichtung der Stränge 24 hin- und herbewegbares weiteres Formteil 66, das in Fig. 8 teilweise dargestellt ist. Die Führungsplatte 54 und das weitere Formteil 66 sind so ausgebildet, daß sie bei geschlossener Spritzform 18 die Enden der hakenförmig gebogenen Abschnitte 64 der jeweils vordersten Metallteile 22 zwischen sich fest einklemmen.

Wenn es nicht erforderlich ist, die Metallteile 22 in der aus Fig. 8 ersichtlichen Weise umzubiegen, können die Schieber 58 weggelassen und die Anschläge 60 unmittelbar an dem Formteil 66 angeordnet sein. In diesem Fall muß die Spritzform 18 geschlossen werden, ehe die Stränge 24 mit ihren vorderen Enden gegen die Anschläge 60 geschoben werden. Dies kann mit solcher Kraft geschehen, daß die vorderen Enden der Stränge 24 gestaucht oder gespreizt oder leicht verbogen werden. Zu diesem Zweck können die Anschläge 60 beispielsweise ein scharfkantiges Keilprofil aufweisen.

In Fig. 1 und 8 ist die mit Schiebern 58 gemäß Fig. 8 ausgerüstete Vorrichtung in einem Betriebs-

zustand unmittelbar vor einem Spritzvorgang abgebildet. Der zuvor hakenförmig umgebogene Abschnitt 64 des vordersten Metallteils 22 sämtlicher Stränge 24 ist zwischen der Führungsplatte 54 und dem weiteren Formteil 66 der geschlossenen Spritzform 18 eingeklemmt. Die Spannplatte 32 der Vorschubeinrichtung 14 liegt an der zugehörigen Aufnahmeplatte 34 an, nimmt also ihre vordere Endstellung ein. Die Antriebseinheit 42 hält die Stränge 24 in der Spannplatte 32 festgeklammert.

In Fig. 2 ist ein Betriebszustand nach einem Spritzvorgang und Erkalten der gespritzten Spulenkörper dargestellt. Die Spannplatte 32 der Vorschubeinrichtung 14 liegt an der zugehörigen Tragplatte 30 an, nimmt also ihre hintere Endstellung ein. Während der Bewegung der Spannplatte 32 in diese Stellung hat die Antriebseinheit 42 die zugehörigen Klemmeinrichtungen geöffnet, während die erwähnten Klemmelemente in der Tragplatte 30, falls solche Klemmelemente vorhanden sind, die Stränge 24 festgehalten haben. Ehe die Spannplatte 32 sich wieder nach vorne bewegt, wird die Klemmung wieder umgekehrt, so daß die Stränge 24 erneut in der Spannplatte 32 festgeklammert werden, in der Tragplatte 30 jedoch wieder verschiebbar sind.

In dem folgenden Betriebszustand, der in Fig. 3 bis 7 dargestellt ist, hat sich die Spritzform 18 geöffnet und die fertigen Spulenkörper sind ausgeworfen worden und dann hat jeder der Schieber 58 seine in bezug auf die Spritzform 18 innere Stellung eingenommen.

Anschließend wird die Spannplatte 32 von der zugehörigen Antriebseinheit 38 um eine Strecke vorwärtsbewegt, die etwas größer ist als die Abstände a. Infolgedessen werden sämtliche Stränge 24 um die gleiche Strecke vorwärtsbewegt. Ehe diese Vorwärtsbewegung beendet ist, stößt das vordere Ende jedes Strangs 24 gemäß Fig. 5 gegen den zugehörigen Anschlag 60.

Die weitere Vorwärtsbewegung der Spannplatte 32 bis zum Anlegen an der Aufnahmeplatte 34 hat zur Folge, daß die Stränge 24 in ihrer Längsrichtung belastet werden und sich infolgedessen gemäß Fig. 6 in den Führungskanälen 44 schlangenförmig verbiegen. Dabei kann an einzelnen Trennstellen 26 die Elastizitätsgrenze überschritten werden. Die Metallteile 22 selbst werden jedoch, wenn überhaupt, nur elastisch verformt.

Durch die Elastizität der Stränge 24 ist gewährleistet, daß jeder von ihnen mit seinem vorderen Ende solange am zugehörigen Anschlag 60 anliegend gehalten wird, bis das vorderste Metallteil 22 in der Spritzform 18 fixiert ist. Die Fixierung geschieht gemäß Fig. 5 schon durch den Beginn der Auswärtsbewegung des Schiebers 58, also schon dadurch, daß die vordersten Metallteile 22 mit Querkräften belastet werden. Wenn die Anschläge

60 jedoch am Formteil 66 ausgebildet sind, werden die vordersten Metallteile 22 normalerweise erst dadurch fixiert, daß sie mit Kunststoff umspritzt werden.

In jedem Fall kommt die das vorderste Metallteil 22 begrenzende Trennstelle 26 sämtlicher Stränge 24 in dem Spalt von der Breite b zu liegen. Dabei können gemäß Fig. 7 einzelne Trennstellen 26 nahe der Trennplatte 50, andere nahe der Führungsplatte 54 und weitere Trennstellen 26 in der Mitte zwischen diesen beiden Platten liegen. Infolgedessen ist gewährleistet, daß sämtliche Stränge 24 an ihrer vordersten Trennstelle 22 abbrechen, sobald die Trennplatte 50 in eine Stellung verschoben wird, in der zusammengehörige Durchlässe 52 und 56 nicht mehr miteinander fluchten. Diese Verschiebung der Trennplatte 54 geschieht zu Beginn des Öffnens der Spritzform 18, damit die gespritzten Spulenkörper samt eingebetteten Metallteilen 22 dann aus der Spritzform 18 ausgestoßen werden können.

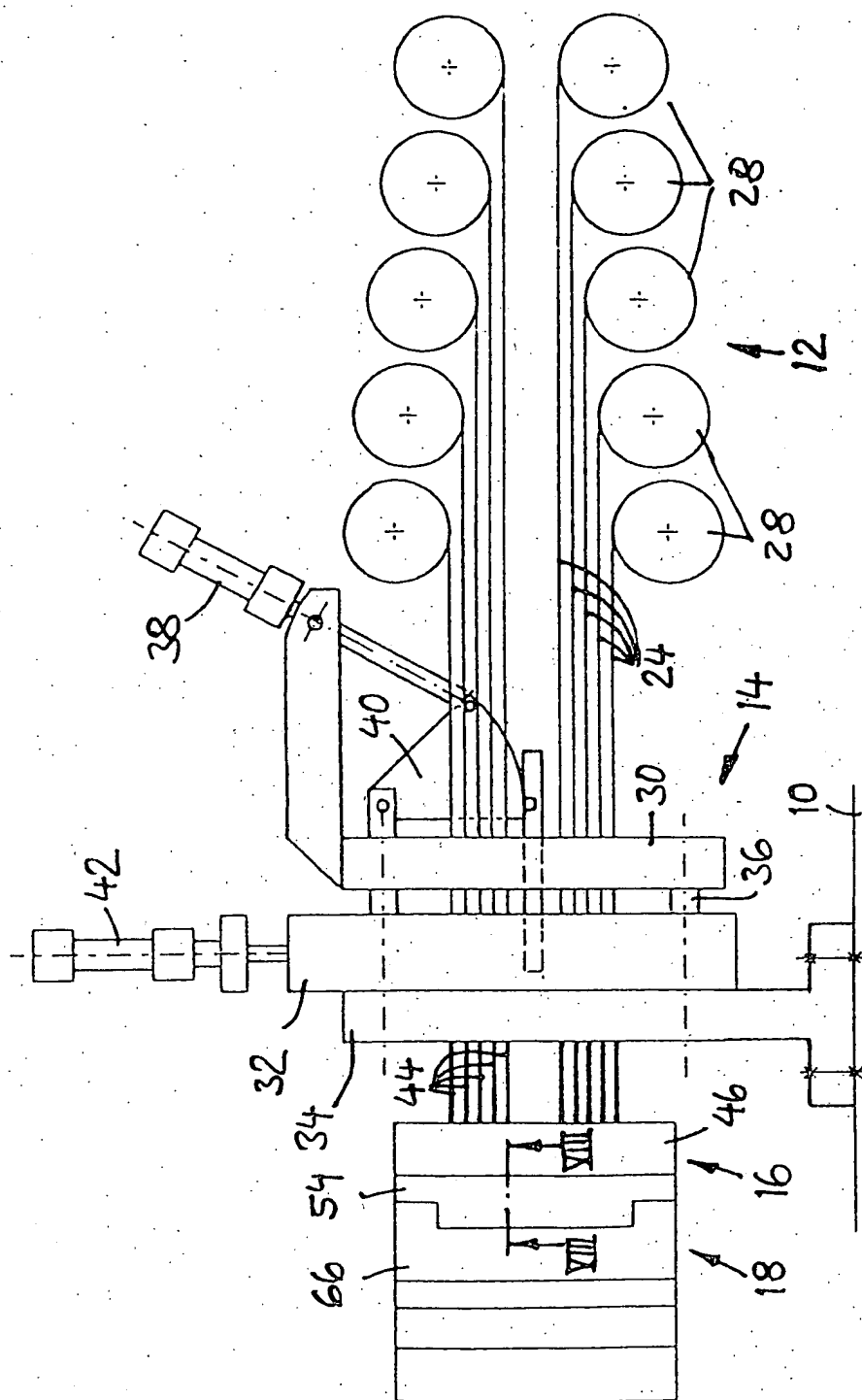
Patentansprüche

1. Verfahren zum Umspritzen von Metallteilen mit Kunststoff, bei dem
 - mehrere in einzelne Metallteile (22) unterteilbare Stränge (24) mit vorgeformten Trennstellen (26) zwischen den Metallteilen (22) in einen Formhohlraum (20) einer Spritzform (18) vorgeschoben werden,
 - je ein vorderer Endabschnitt der Stränge (24) im Formhohlraum (20) mit Kunststoff umspritzt wird, wobei
 - die Stränge (24) in einem Abschnitt (Führungskanäle 44) vor dem Formhohlraum (20) nur lose geführt werden,
 - die Stränge (24) bis zu einem Anschlag (60) im Formhohlraum (20) vorgeschoben und mit einer Schubkraft belastet werden, durch die sie zur Bildung einer Längenreserve in dem Abschnitt vor dem Formhohlraum (20) schlangenförmig gebogen werden,
 - das vorderste Metallteil (22) jedes Strangs (24) in der Spritzform (18) fixiert wird,
 - die Schubkraft nach dem Fixieren des vordersten Metallteils (22) aufgehoben und die Stränge (24) zum Zurückwandern ihrer Längenreserve freigegeben werden, und
 - die Stränge (24) außerhalb des Formhohlraums (20) erneut eingespannt und erst dann an ihrer vordersten Trennstelle (26) durchtrennt werden.

2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch **gekennzeichnet**, daß die vordersten Metallteile (22) vor dem Aufheben der die Stränge (24) belastenden Schubkraft umspritzt werden.
3. Verfahren nach Anspruch 1 oder 2, dadurch **gekennzeichnet**, daß die Stränge (24) zum Durchtrennen an der vordersten Trennstelle (26) abgebrochen werden.
4. Vorrichtung zum Durchführen des Verfahrens nach Anspruch 1 mit
 - einem Strangmagazin (12) zum Bereithalten mehrerer Stränge (24),
 - einer Vorschubeinrichtung (14) zum gleichzeitigen Verschieben der Stränge (24) um eine bestimmte Vorschubstrecke,
 - Führungskanälen (44), in denen jeder einzelne Strang (24) in Richtung von der Vorschubeinrichtung (14) weg geführt ist,
 - einer Trenneinrichtung (16) mit einer Aufnahmeplatte (46), die sich an die Führungskanäle (44) anschließt, einer dazu parallelen Trennplatte (50), die quer zu den Strängen (24) verstellbar ist, und einer Führungsplatte (54), sowie
 - einer Spritzform (18) mit mindestens einem Formhohlraum (20), der sich an die Trenneinrichtung (16) anschließt, dadurch **gekennzeichnet**, daß
 - die Vorschubeinrichtung (14) auf eine Vorschubstrecke einstellbar ist, die größer als der Abstand (a) zwischen zwei aufeinanderfolgenden Trennstellen (26) ist,
 - die Führungskanäle (44) ein liches Querschnittsmaß haben, das groß genug ist, um den Strängen (24) bei Beanspruchung durch eine Schubkraft eine schlangenlinienförmige Verbiegung zu ermöglichen,
 - zwischen Trennplatte (50) und Führungsplatte (54) der Trenneinrichtung (16) ein Spalt freigelassen ist, dessen Breite (b) mindestens ebenso groß wie die größte vorkommende Abstandstoleranz zwischen aufeinanderfolgenden Trennstellen (26) ist, und
 - im Formhohlraum (20) mindestens zeitweise ein Anschlag (60) für die vorderen Enden der Stränge (24) angeordnet ist.
5. Vorrichtung nach Anspruch 4, dadurch **gekennzeichnet**, daß das lichte Querschnittsmaß (c) der Führungskanäle (44) um 10 bis 50% größer ist als das entsprechen-

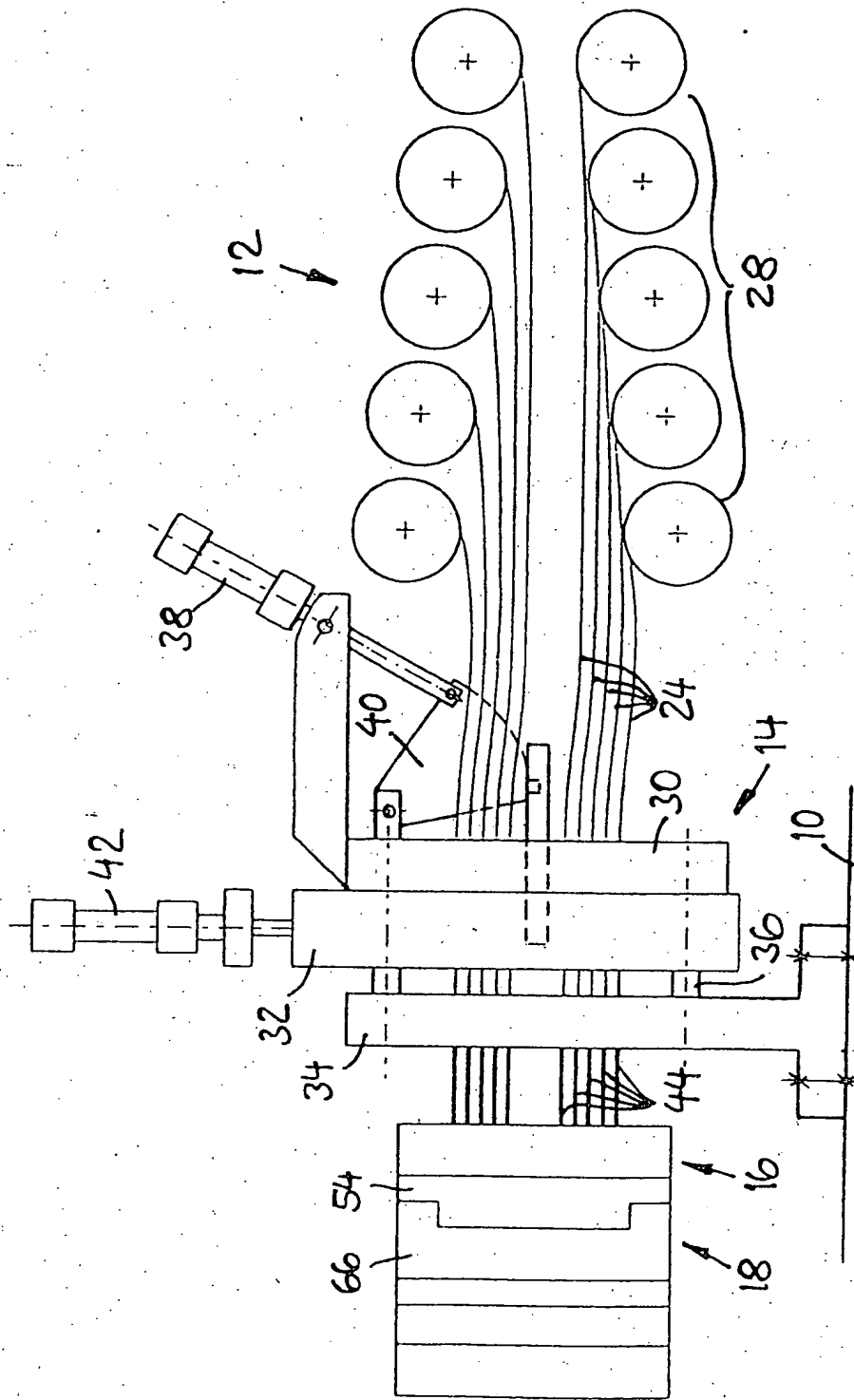
de Querschnittsmaß (d) des zugehörigen Strangs (24).

6. Vorrichtung nach Anspruch 5, dadurch **gekennzeichnet**, daß das lichte Querschnittsmaß (c) der Führungskanäle (44) um 20 bis 30% größer ist als das entsprechende Querschnittsmaß (d) des zugehörigen Strangs (24).
7. Vorrichtung nach Anspruch 4, dadurch **gekennzeichnet**, daß die Breite (b) des Spalts zwischen der Trennplatte (50) und der Führungsplatte (54) der Trenneinrichtung (16) 5 bis 20% des Abstandes (a) zwischen aufeinanderfolgenden Trennstellen (26) beträgt.
8. Vorrichtung nach Anspruch 4, dadurch **gekennzeichnet**, daß der Anschlag (60) für die vorderen Enden der Stränge (24) an einem Schieber (58) ausgebildet ist, der vor dem Einspritzen von Kunststoff in den Formhohlraum (20) aus diesem zurückziehbar ist.
9. Vorrichtung nach Anspruch 8, dadurch **gekennzeichnet**, daß am Schieber (58) ein Mitnehmer (62) angeordnet ist, der beim Rückzug des Schiebers die am Anschlag (60) anstoßenden Enden der Stränge (24) hakenartig umbiegt.
10. Vorrichtung nach Anspruch 4, dadurch **gekennzeichnet**, daß der Anschlag (60) für die vorderen Enden der Stränge (24) an einem Formteil (66) ausgebildet ist, das beim Schließen der Spritzform (18) den Strängen (24) entgegen bewegbar ist.



151

FIG. 2



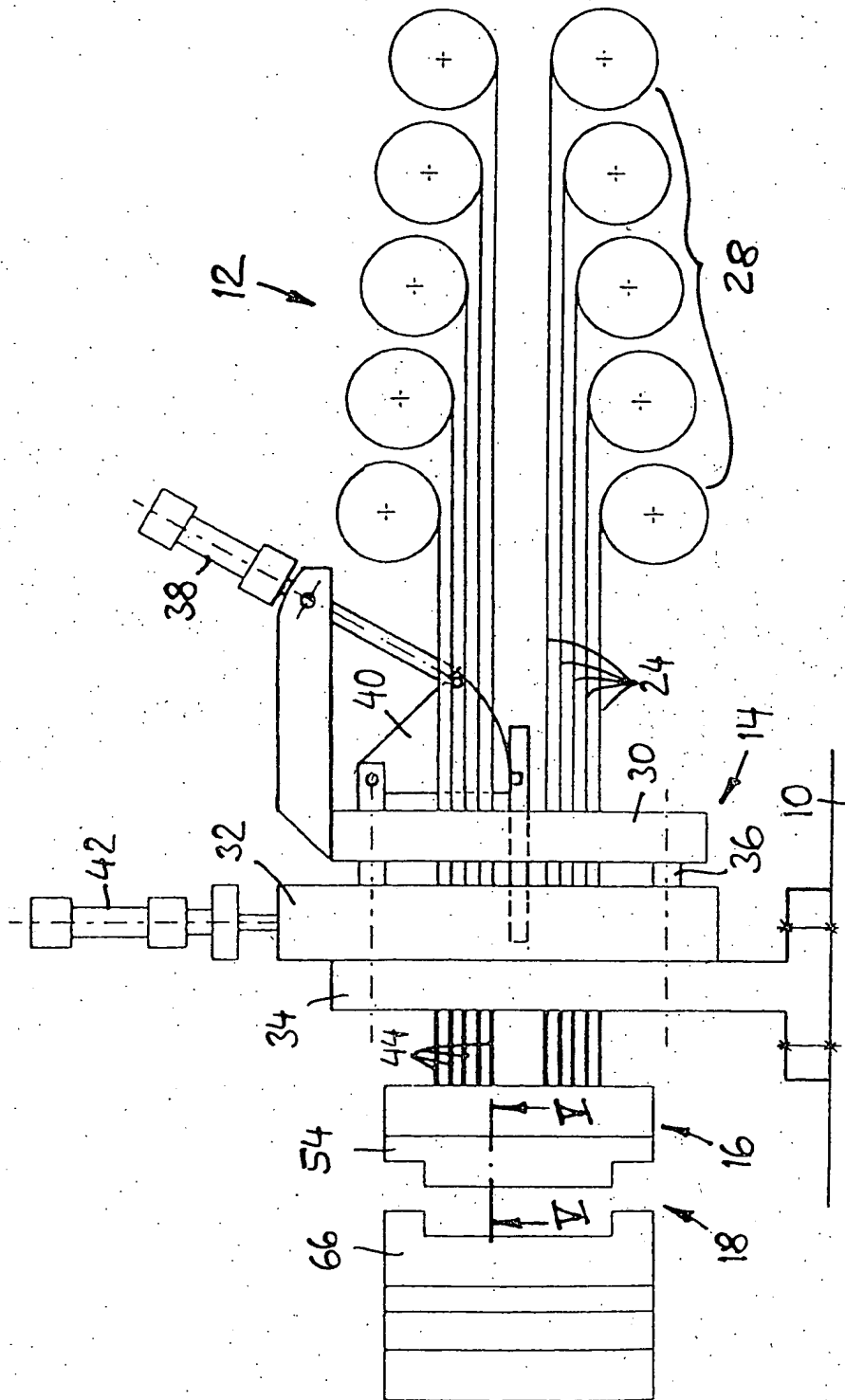


FIG. 3

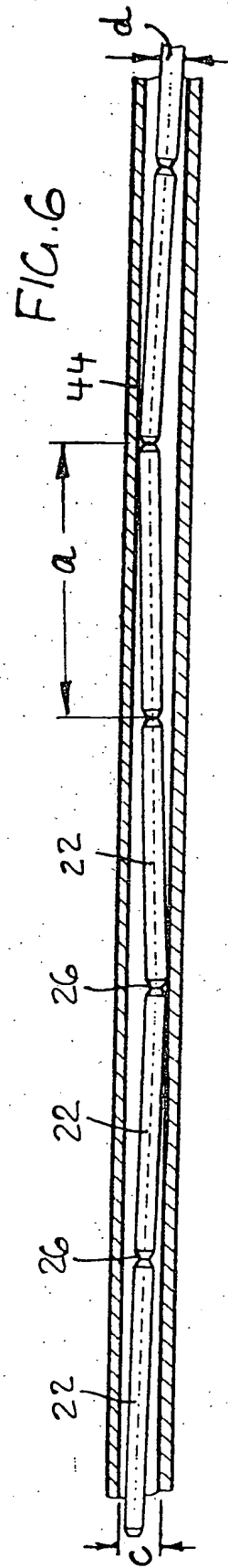
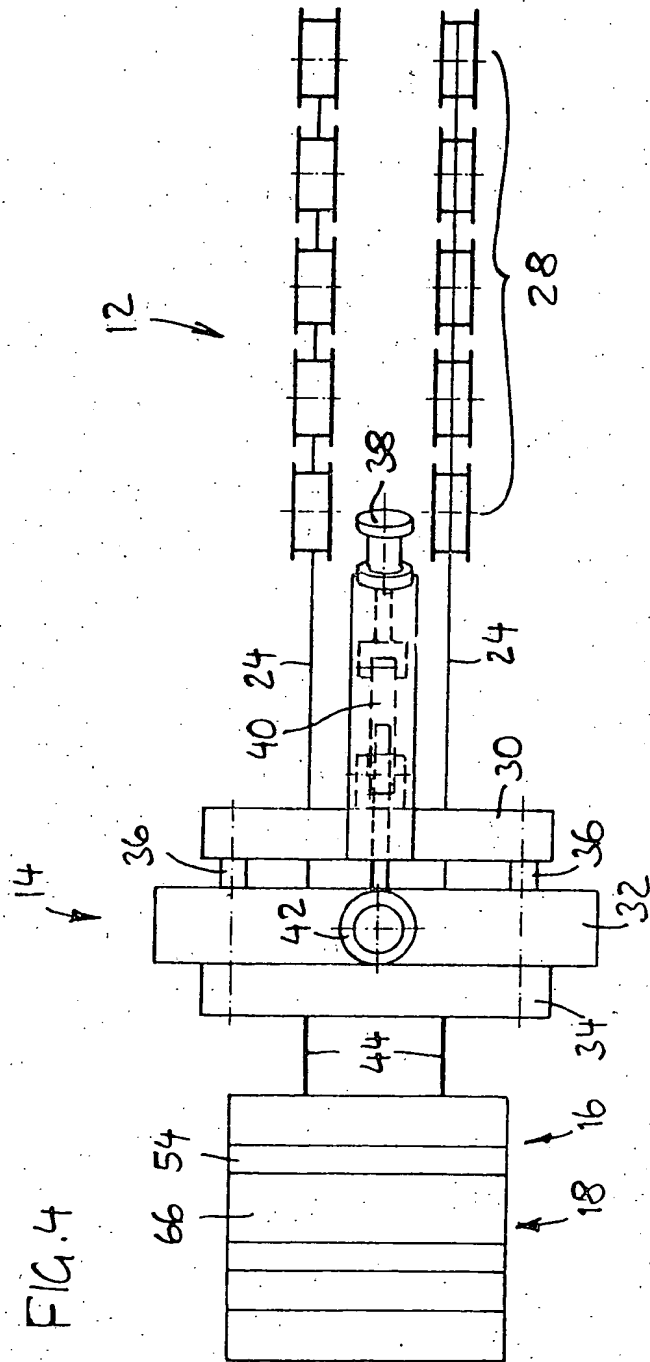


FIG. 5

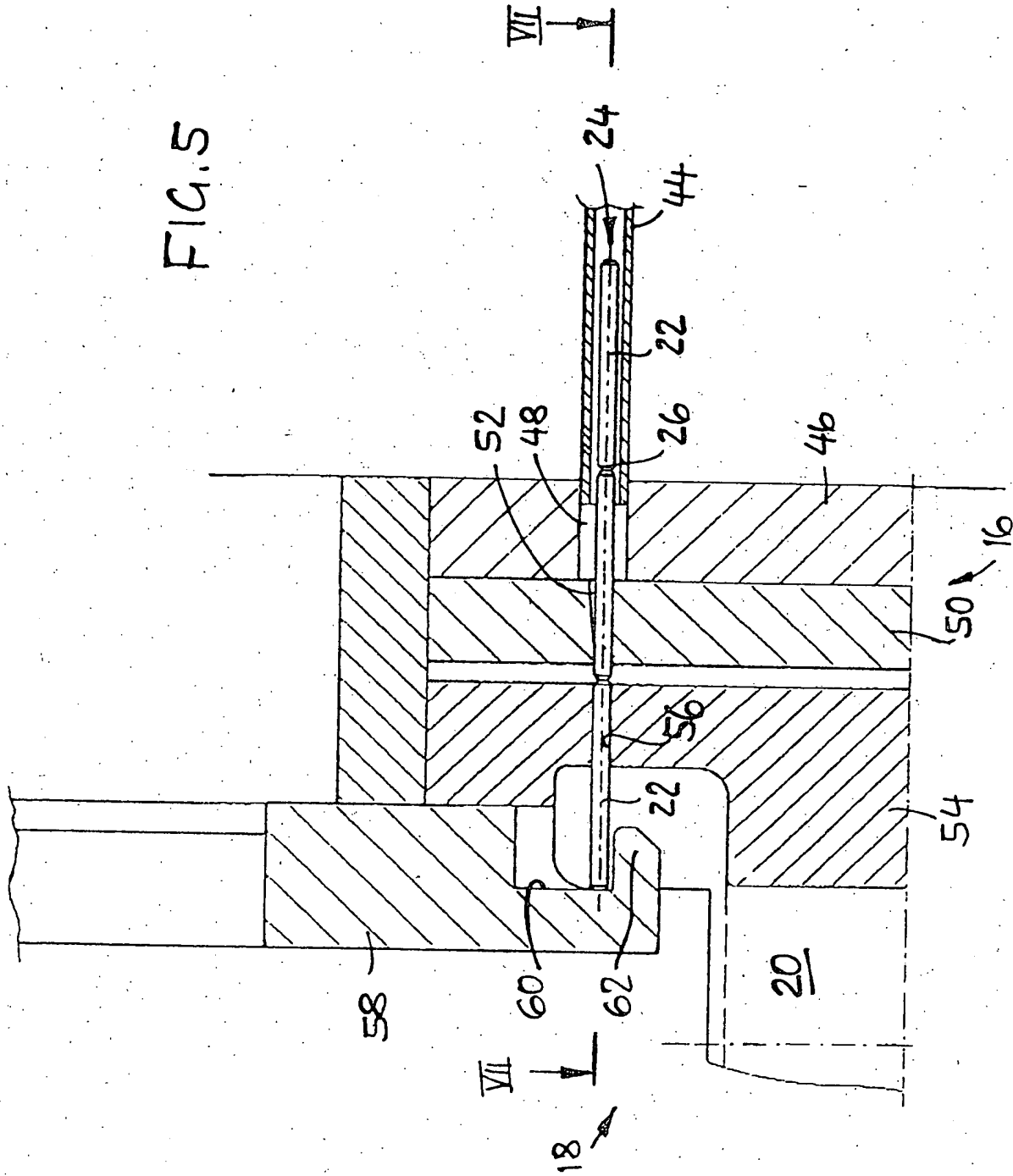


FIG. 7

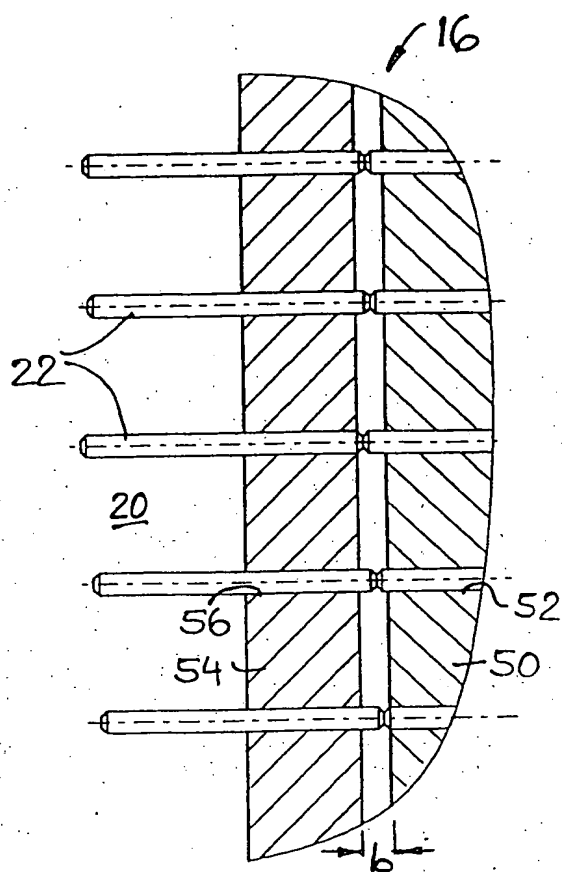


FIG. 8

